

Директору ООО «Паллада»  
В.А.В.,  
ул. Победы, д. 84, ком. 22-26,  
г. Самара, 443058

### **РЕШЕНИЕ ПО ДЕЛУ № 12062-16/8**

01 июня 2016г.

г. Самара

Комиссия Управления Федеральной антимонопольной службы по Самарской области (далее - Самарское УФАС России) по рассмотрению дел по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

Председатель Комиссии — Шабанова М.А. – заместитель руководителя,

Члены Комиссии — Макридина И.А. – начальник отдела,

Фомина Е.О. – главный специалист-эксперт,

рассмотрев дело № 12062-16/8 по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе по факту размещения на фасаде здания по ул. Ново-Садовая, д. 1 в г. Самара рекламы следующего содержания: «СИТИ ОПТИКА линзы RODENSTOCK, INDO В ПОДАРОК» «Made by Rodenstock 100% Deutsche Ingenieurskunst», в тексте которой используются слова на иностранном языке «RODENSTOCK, INDO» «Made by Rodenstock 100% Deutsche Ingenieurskunst», а также отсутствует часть существенной информации об условиях получения «ПОДАРОК», что содержит признаки нарушения законодательства о рекламе,

#### **в присутствии представителей:**

заявителя – дело возбуждено по собственной инициативе;

лица, в действиях которого содержатся признаки нарушения законодательства о рекламе – представителя ООО «Паллада» (443058, г. Самара, ул. Победы, д. 84, ком. 22-26, ИНН 6318240372, дата регистрации 18.03.2014г.) ... по доверенности от 27.04.2016г.;

#### **УСТАНОВИЛА:**

При осуществлении государственной функции по контролю за соблюдением законодательства РФ о рекламе Самарским УФАС России было выявлено размещение на фасаде здания по ул. Ново-Садовая, д. 1 в г. Самара рекламы, содержащей признаки нарушения рекламного законодательства, а именно, рекламы следующего содержания: «СИТИ ОПТИКА линзы RODENSTOCK, INDO В ПОДАРОК» «Made by Rodenstock 100% Deutsche Ingenieurskunst», что содержит признаки нарушения законодательства о рекламе.

В соответствии с пунктом 1 части 5 статьи 5 Федерального закона «О рекламе» от 13.03.2006 № 38-ФЗ (далее – Закон «О рекламе») в рекламе не допускается использование иностранных слов и выражений, которые могут привести к искажению смысла информации.

Согласно части 11 статьи 5 закона «О рекламе» при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства о государственном языке Российской Федерации.

В соответствии с частью 2 статьи 3 ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» от 01.06.2005 №53-ФЗ (далее – Закон «О государственном языке РФ»), в случаях использования в сферах, указанных в части 1 указанной статьи, наряду с государственным языком Российской Федерации государственного языка республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языков народов Российской Федерации или иностранного языка тексты на русском языке и на государственном языке республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языках народов Российской Федерации или иностранном языке, если иное не установлено законодательством Российской Федерации,

должны быть идентичными по содержанию и техническому оформлению, выполнены разборчиво, звуковая информация (в том числе в аудио- и аудиовизуальных материалах, теле- и радиопрограммах) на русском языке и указанная информация на государственном языке республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языках народов Российской Федерации или иностранном языке, если иное не установлено законодательством Российской Федерации, также должна быть идентичной по содержанию, звучанию и способам передачи.

Таким образом, указанная реклама содержит признаки нарушения части 11 статьи 5 Закона «О рекламе» в части указания в рекламе слов на иностранном языке «INDO» «Made» «by» «Deutsche» «Ingenieurskunst».

В части указания слова на иностранном языке «RODENSTOCK» нарушение не подтвердилось, поскольку «RODENSTOCK» является зарегистрированным товарным знаком № 31116 и согласно части 3 статьи 3 Закона «О государственном языке РФ» положения части 2 статьи 3 Закона «О государственном языке РФ» не распространяются на фирменные наименования, товарные знаки, знаки обслуживания, а также теле- и радиопрограммы, аудио- и аудиовизуальные материалы, печатные издания, предназначенные для обучения государственным языкам республик, находящихся в составе Российской Федерации, другим языкам народов Российской Федерации или иностранным языкам.

Кроме того, в силу части 7 статьи 5 Закона «О рекламе» не допускается реклама, в которой отсутствует часть существенной информации о рекламируемом товаре, об условиях его приобретения или использования, если при этом искажается смысл информации и вводятся в заблуждение потребители рекламы.

Так в тексте указанной рекламы отсутствует часть существенной информации о том, при каких условиях возможно получить «ПОДАРОК».

Согласно п. п. 1 ст. 3 Закона «О рекламе» реклама - это информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

Согласно п. 5 ст. 3 Закона «О рекламе» рекламодатель - изготовитель или продавец товара либо иное определившее объект рекламирования и (или) содержание рекламы лицо.

Согласно п. 7 ст. 3 Закона «О рекламе» лицо, осуществляющее распространение рекламы любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, является рекламодателем.

В соответствии с п. 4 ст. 3 Закона «О рекламе» реклама, не соответствующая требованиям законодательства Российской Федерации, является ненадлежащей.

Таким образом указанная реклама содержит признаки нарушения частей 7,11 статьи 5 Закона «О рекламе».

В соответствии с частью 6 статьи 38 Закона «О рекламе», рекламодатель несет ответственность за нарушение требований, установленных статьей 5 Закона «О

рекламе».

ООО «Паллада» является рекламодателем указанной рекламы, то есть лицом, определившим объект рекламирования и содержание рекламы, что подтверждается следующими документами и обстоятельствами:

1. Рекламой, размещенной на фасаде здания по ул. Ново-Садовая, д. 1 в г. Самара, следующего содержания: «СИТИ ОПТИКА линзы RODENSTOCK, INDO В ПОДАРОК» «Made by Rodenstock 100% Deutsche Ingenieurskunst».
2. Копией договора № 27584\_SMTVD от 27.01.2015г. на изготовление постеров, заключенного между ООО «АПР-Сити/ТВД» (Исполнитель) и ООО «Паллада» (Заказчик), предметом данного договора является изготовление рекламных материалов.
3. Копией договора № 27573\_SMTVD на оказание услуг, заключенного между ООО «АПР-Сити/ТВД» (Исполнитель) и ООО «Паллада» (Заказчик), предметом данного договора является размещение рекламной информации.
4. Копией счета № 892-15-DVT от 26.01.2015г., № 1116-15- DVT от 13.02.2015г., № 1832-15-DVT от 25.02.2015г. за изготовление рекламной продукции.
5. Копией копией акта № 26SMM15033100021 об оказании услуг по Договору № 27573\_SMTVD от 31.03.2015г.
6. Копией акта сдачи-приемки № 26SMM15030100003 от 01.03.2015г.

Таким образом, ООО «Паллада» является рекламодателем, то есть лицом, которое определило объект рекламирования и содержание рекламы и рекламораспространителем, то есть лицом, осуществляющим распространение рекламы любым способом, в любой форме и с использованием любых средств.

В соответствии с частями 6,7 статьи 38 ФЗ «О рекламе» ООО «Паллада», являясь рекламодателем и рекламораспространителем, несет ответственность за нарушение требований, установленных частью 7 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе».

На основании вышеизложенного и руководствуясь частью 1 статьи 36 Федерального закона «О рекламе» и в соответствии с пунктами 37-42 Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, Комиссия

#### **РЕШИЛА:**

1. Признать ненадлежащей рекламу ООО «Паллада» (443058, г. Самара, ул. Победы, д. 84, ком. 22-26, ИНН 6318240372, дата регистрации 18.03.2014г.), размещенную на фасаде здания по ул. Ново-Садовая, д. 1 в г. Самара рекламы, содержащей признаки нарушения рекламного законодательства, а именно, рекламы следующего содержания: «СИТИ ОПТИКА линзы RODENSTOCK, INDO В ПОДАРОК» «Made by Rodenstock 100% Deutsche Ingenieurskunst», в тексте которой используется слово на иностранном языке «NO

problem!», без перевода на русском языке, что является нарушением норм рекламного законодательства, а именно части 11 статьи 5 ФЗ «О рекламе», а также отсутствует часть существенной информации о том, при каких условиях возможно получение «Подарка».

2. Предписание не выдавать, в связи с устранением нарушения.

3. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Самарского УФАС России для возбуждения дела об административном правонарушении, предусмотренном частью 1 статьи 14.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

Резолютивная часть решения оглашена 19 мая 2016г.

Решение изготовлено в полном объеме 01 июня 2016г.

Решение может быть обжаловано в арбитражный суд в порядке, предусмотренном статьей 198 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

**Председатель Комиссии**

**М.А. Шабанова**

Члены Комиссии

И.А. Макридина

Е.О. Фомина